

TEMISKAMING SHORES ET SES ENVIRONS

GUIDE DE RELOCALISATION





Temiskaming Shores et ses environs



Hôtel de ville	2	Emplois	23
Énoncé de valeurs	2	Services de transport	24
Énoncé de mission	2	Soins de santé	25
Message du maire Carman Kidd	3	Santé communautaire	27
Services d'accueil	4	211 Service téléphonique	28
Bienvenue à Temiskaming Shores	5	Organismes liés à la santé	29
Bienvenue de la communauté francophone	6	Services des soins aux animaux	30
Bienvenue de la communauté autochtone	7	Services aux entreprises	31
Emplacement et données démographiques	8	Services aux personnes âgées - Logements	32
Langues	9	Services d'alphabétisation	33
Statut d'immigration	9	Gouvernement	34
Climat	10	Églises et lieux de culte	35
Zones riveraines	11	Organismes et groupes pour personnes âgées	37
Carte de Temiskaming Shores	12	Organismes et groupes pour enfants	37
Logement	13	Clubs philanthropiques	38
Immobilier	14	Activités récréatives estivales	39
Services publics	15	Activités récréatives hivernales	40
Collectivités avoisinantes	16	Autres activités récréatives	41
Un bref historique	17	Parcs, marinas, sentiers et visites guidées	43
Services d'urgence	18	Festivals et événements	45
Associations de pompiers	18	Musées du patrimoine	46
Banques alimentaires	18	Musique et prestations	46
Éducation - Écoles	19	Passe-temps et artisanat	46
Ressources liées aux services à l'enfance	22	Arts et spectacles	46



Hôtel de ville



Le corps dirigeant de la ville de Temiskaming Shores est le conseil municipal. Il est composé d'un maire et de six conseillers qui représentent la ville.

Les membres du conseil municipal sont élus par les résidents pour un mandat de quatre ans.

Les heures d'ouverture habituelles de l'hôtel de ville sont :

De 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi

Ville de Temiskaming Shores

C. P. 2050

325, promenade Farr

Haileybury (Ontario) P0J 1K0

Tél. : 705 672-3363

Télé. : 705 672-3200

municipality@temiskamingshores.ca



Énoncé de mission

« Faire en sorte que la ville de Temiskaming Shores soit un leader dynamique qui offre des possibilités incroyables à tous. »

Énoncé de valeurs

L'administration municipale de la corporation de la ville de Temiskaming Shores adopte les valeurs suivantes comme faisant partie intégrante à sa bonne gouvernance :

- La responsabilité • Le travail d'équipe
- Le respect des promesses • L'équité



Message du maire Carman Kidd

C'est avec grand plaisir que je vous souhaite la bienvenue à la ville de Temiskaming Shores. La fusion de trois municipalités a formé notre ville : le canton de Dymond et les villes de Haileybury et de New Liskeard. Temiskaming Shores est connue pour ces vues magnifiques sur la rive du lac Témiscamingue.

J'aimerais souhaiter la bienvenue aux nouveaux arrivants avec notre fameuse « hospitalité du Nord ». En embrassant nos racines d'immigrants, nous reconnaissons que les nouveaux arrivants apportent une riche diversité qui fait du Canada un chef-d'œuvre tissé de nombreuses facettes distinctes de la culture et de l'ethnicité.

Notre communauté diversifiée et active offre une qualité de vie exceptionnelle. Nous offrons des logements au bord du lac ainsi que de nombreux autres choix de maisons en milieu rural ou urbain. Nous avons des systèmes d'éducation en français et en anglais de qualité, du primaire au postsecondaire. Nous offrons également des soins de santé locaux, y compris l'hôpital Temiskaming et deux équipes de santé familiale. Le milieu des affaires est en pleine croissance et offre un service amical assorti du charme des petites villes. Temiskaming Shores a un fort sentiment d'appartenance à la collectivité, comme en témoignent tous les événements et activités locaux organisés par les nombreux organismes bénévoles de notre région. Que ce soit pour célébrer Summerfest, faire de la motocyclette dans le Bikers Reunion, participer à la Foire d'automne de New Liskeard, rendre hommage à nos anciens combattants le jour du Souvenir ou construire un char pour la parade du père Noël, nos résidents font vraiment de notre ville une communauté.

Nos possibilités de croissance sont stimulées par la diversification des industries forestière, minière, agricole et touristique de la région. La ville de Temiskaming Shores a développé une industrie des services très stable et est reconnue comme le carrefour de services et de la vente au détail pour le district de Timiskaming et de Temiscamingue, au Québec.

Alors que nous nous tournons vers l'avenir, il est important de dire que nous sommes fiers de notre collectivité. Nous encourageons et invitons les gens à venir s'établir ici! Temiskaming Shores est un endroit merveilleux et unique où vivre. Notre identité unique est profondément enracinée dans nos gens, notre environnement et notre riche histoire.

Nous voulons que vous profitiez de l'hospitalité et de la beauté de notre région. Nous croyons que vous considérerez notre région comme un endroit idéal pour élever une famille, poursuivre vos études, commencer une carrière, démarrer une entreprise ou même prendre votre retraite. Si vous êtes à la recherche d'un chez-soi, Temiskaming Shores est prêt à vous accueillir.

Le Maire de la ville de Temiskaming Shores,

Carman Kidd



Services d'accueil



North Bay & District
Multicultural Centre
Immigrant Settlement Services

Le Centre multiculturel de North Bay et du district offre du soutien aux nouveaux arrivants qui cherchent à établir des réseaux professionnels, à établir des liens sociaux, à pratiquer de nouvelles langues et à en apprendre davantage sur le Nord-Est de l'Ontario.

Centre multiculturel de North Bay et du district

Tél. : 705 495-8931

Sans frais : 1 877 495-8931

www.nbdmc.ca

Services d'immigration du Nord-Est - www.neoimmigration.ca



Le centre d'information touristique est situé dans le bureau de la chambre de commerce, à côté du restaurant McDonald's à New Liskeard. Nous vous invitons à visiter le centre d'information pour en apprendre davantage sur les entreprises, les services et les points d'intérêt dans tout le Temiskaming Sud.

Chambre de commerce de la région de Temiskaming Shores

Tél. : 705 647-5771 • Sans frais : 1 866 947-5753

www.tsacc.ca

Bienvenue à Temiskaming Shores



Temiskaming Shores est une ville dynamique qui offre d'innombrables possibilités au cœur du nord-est de l'Ontario. Créée par la fusion de l'ancienne ville de New Liskeard, de l'ancienne ville de Haileybury et de l'ancien canton de Dymond en 2004, la ville de Temiskaming Shores est connue pour son « attitude amicale du Nord » et son magnifique milieu environnant. La ville abrite de nombreux paysages pittoresques, un riche patrimoine, des services éducatifs, sociaux et de soins de santé, ainsi qu'une population multiculturelle.

La ville est située à la frontière de la province de Québec, sur les rives du lac Témiscamingue. Elle offre de belles propriétés au bord du lac, à une courte distance du cœur du centre-ville. Des temps de déplacement plus courts donnent plus de temps pour profiter des activités de loisir et des parcs accueillants de la région.

Les résidents de Temiskaming Shores participent activement au développement de la collectivité. Le secteur bénévole est évident pour les heures de soutien accordées à la tenue d'activités et d'initiatives annuelles fructueuses. Nous organisons continuellement une vaste gamme d'événements, d'activités et de festivals

spéciaux qui complètent les attractions naturelles de la région, créant ainsi un endroit dynamique et actif où il fait bon vivre.

La ville de Temiskaming Shores est le centre commercial d'une grande région agricole, forestière et minière. Elle est dotée d'une riche base de ressources, environ 65,6 % du territoire de la ville est utilisé pour la production agricole et la géologie souterraine a un potentiel d'extraction minière. L'établissement humain remonte à plus de 11 000 ans au Temiskaming Sud. Les établissements autochtones, de même que l'héritage de l'industrie minière, l'archéologie marine et de nombreuses formes architecturales uniques se combinent pour créer un riche contexte culturel aux paysages urbains et ruraux d'aujourd'hui.

Les sources écologiques d'énergie et la conservation de l'énergie influenceront sur les décisions relatives à l'utilisation des terres dans la région. De nouvelles sources sont mises au point en vertu de la Loi sur l'énergie verte et l'économie verte ou sur une base individuelle. La ville possède une abondance de terres qui peuvent être aménagées pour répondre à la croissance de cette industrie.



Bienvenue de la communauté francophone

La communauté de langue française du Témiskaming est vibrante et bien active en région. Nous retrouvons une présence française au Témiskaming dès les années 1670 avec l'établissement d'un poste de traite de fourrures à l'embouchure des rivières Montréal et Matabichuan sur une île du lac Témiscamingue. Dès le début de l'ouverture du territoire, les francophones sont venus de partout en Amérique pour s'installer en grande partie sur les riches terres agricoles.

La francophonie témiskamienne s'est créée des institutions à son image. D'abord, nous retrouvons des paroisses catholiques avec ses associations telles que les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle; trois écoles catholiques élémentaires, une école publique, une école secondaire catholique, un Centre d'éducation des adultes et un Centre d'apprentissage. La région compte aussi sur une caisse populaire avec ses trois succursales (Earlton, New Liskeard et Haileybury), des Clubs de services tels que le Richelieu Timiskaming, les Lions d'Earlton, deux chapitres de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes (Earlton et New Liskeard); et trois clubs de l'âge d'or (d'Earlton, Sourire de New Liskeard et Club Joyeux de Haileybury). Nous retrouvons aussi une fondation, la Fondation communautaire du Témiskaming, l'Association de canot-camping du lac Témiscamingue et le Concours de labour du Témiskaming. L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), région Témiskaming, œuvre en région depuis 1972. Elle a aidé à mettre sur pied, le Centre culturel ARTEM, le Centre de santé communautaire du Témiskaming, le campus du Témiskaming du Collège Boréal et le Festival des Folies Franco-Fun. On retrouve aussi plusieurs francophones à la tête d'entreprises de la région.

Nous sommes reconnus pour être très accueillants. D'ailleurs, on vous invite à venir visiter notre belle région du Témiskaming ontarien.



Jean-Claude Carrière
Agent de projet communautaire
ACFO-Témiskaming

Bienvenue de la communauté autochtone



Temiskaming Shores est située sur le territoire traditionnel algonquin/ojibwé. Les collectivités des Premières Nations environnantes comprennent la Première nation de Matachewan, la Première nation de Beaver House, la Première nation de Temagami et la Première nation de Timiskaming. La majorité de la population autochtone de la région est constituée de tribus algonquines et ojibwées.

Groupe de soutien des femmes autochtones Temiskaming Native Women's Support Group (TNWSG)

Le centre Keepers of the Circle Aboriginal Family Learning Centre est situé au 121, rue Scott, à Temiskaming Shores. C'est un endroit où les autochtones et les non-autochtones peuvent se réunir. Nous offrons divers programmes, comme des services de garde d'enfants agréés, de l'éducation sur les modes de vie sains, de la nutrition prénatale, de l'aiguillage vers des services communautaires et des services de soutien aux familles pour les enfants et les familles. Nous offrons également des ateliers culturels comme la fabrication de tambours, de capteurs de rêves, de sacs de mousse et de mocassins. Les programmes offerts dans nos centres comprennent des visites d'aînés qui partagent le mode de vie Anishnawbe en racontant des histoires, en jouant du tambour, en pratiquant l'art et en pratiquant la langue. Certaines traditions que nous partageons régulièrement sont des fêtes communautaires, des cercles de tambours et des cérémonies tenues au moment de la pleine lune. Notre personnel est toujours heureux d'aider les gens à en apprendre davantage sur la culture autochtone. Pour planifier une visite de notre centre ou pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter notre site Web : www.keepersofthecircle.com.



Stephanie McLaren
Keepers of the Circle



Emplacement et données démographiques

Distances vers les grandes villes

Les distances de déplacement vers les grands centres canadiens depuis Temiskaming Shores comprennent :

Villes	Kilomètres	Milles	Temps de déplacement
Rouyn-Noranda	134	84	1 heure 30 minutes
North Bay	162	101	1 heure 45 minutes
Timmins	210	131	2 heures 20 minutes
Sudbury	227	142	2 heures 30 minutes
Toronto	503	313	5 heures 30 minutes
Ottawa	511	318	5 heures 30 minutes
Hamilton	557	347	5 heures 45 minutes
Niagara Falls	606	377	6 heures 10 minutes
London	653	406	6 heures 45 minutes
Montréal	708	440	7 heures 30 minutes

Grandes villes américaines les plus proches

Il y a différents postes frontaliers disponibles pour atteindre des destinations comme Buffalo, Detroit et New York. Les distances de déplacement de Temiskaming Shores vers les grands centres des États-Unis sont les suivantes :

Villes	Kilomètres	Milles	Temps de parcours
Buffalo, NY	635	395	6 heures 30 minutes
Detroit, MI	834	520	8 heures 15 minutes
New York, NY	1200	746	12 heures 30 minutes

Données démographiques

Groupes d'âge	Les deux sexes	Hommes	Femmes
0 to 14	15,2%	15,5%	15%
15 to 64	63,1%	63,8%	62,3%
65 and over	21,7%	20,7%	22,7%

En 2016, le pourcentage de la population âgée de 65 ans et plus à Temiskaming Shores était de 21,7 %, comparativement à un pourcentage national de 14,8 %. Le pourcentage de la population en âge de travailler (15 à 64 ans) était de 63,1 % et le pourcentage des enfants de 0 à 14 ans était de 15,2 %. En comparaison, les pourcentages nationaux étaient de 68,5 % pour la population de 15 à 64 ans et de 16,7 % pour la population de 0 à 14 ans.

Langues	Langue maternelle		Langue parlée le plus souvent à la maison	
	Total	%	Total	%
Anglais	6,675	65,7	7,860	77,4
Français	3,110	30,6	2,085	20,5
Langues non officielles	195	1,9	40	0,4
Réponses multiples	175	1,7	170	1,7

Tableau 12, Ville de Temiskaming Shores, Langue maternelle et langue parlée à la maison, Recensement de 2011

Statut d'immigration

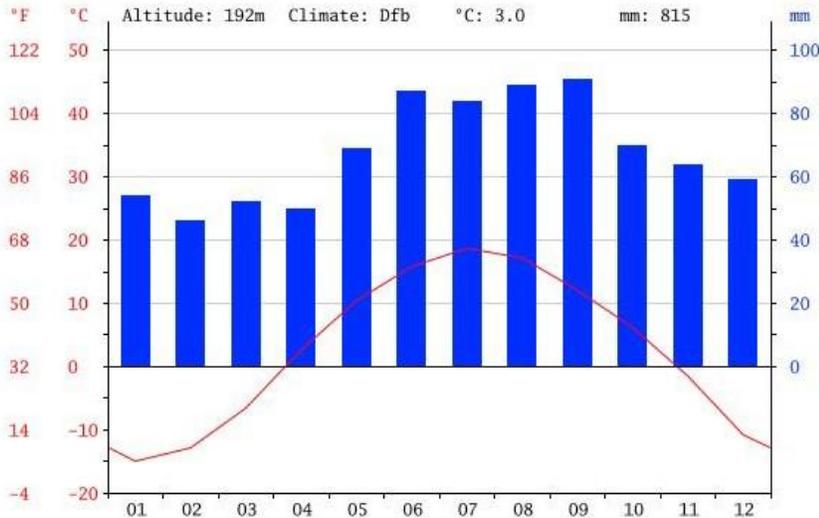


Statut d'immigrant et période d'immigration	Temiskaming Shores Total
Non-immigrants	10 095
Immigrants	430
Résidents non permanents	15

Les non-immigrants sont des citoyens canadiens de naissance. Bien que la plupart des citoyens canadiens de naissance soient nés au Canada, un petit nombre sont nés à l'extérieur du Canada de parents canadiens.



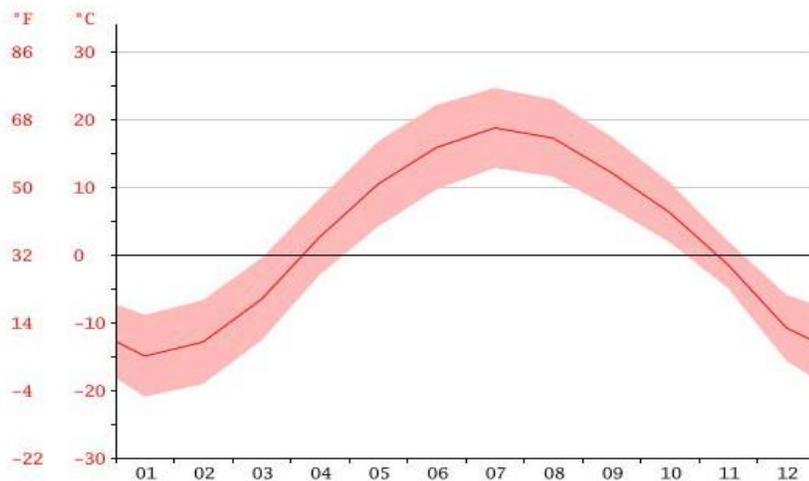
Climat



Le mois le plus sec est février, avec 46 mm de précipitations. En septembre, les précipitations atteignent leur sommet, avec une moyenne de 91 mm.

(source: <http://en.climate-data.org/location/764484/>)

Température



Le mois le plus chaud de l'année est juillet, avec une température moyenne de 18,7 °C.

Janvier est le mois le plus froid de l'année avec une température moyenne de -15,0 °C.

Tableau de données climatiques

month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
mm	54	46	52	50	69	87	84	89	91	70	64	59
°C	-15.0	-12.9	-6.6	2.6	10.4	15.8	18.7	17.2	12.1	6.2	-1.5	-10.8
°C (min)	-21.0	-19.1	-12.7	-3.0	4.1	9.6	12.8	11.5	6.9	1.8	-5.0	-15.7
°C (max)	-8.9	-6.7	-0.5	8.3	16.7	22.1	24.6	22.9	17.4	10.7	2.0	-5.9
°F	5.0	8.8	20.1	36.7	50.7	60.4	65.7	63.0	53.8	43.2	29.3	12.6
°F (min)	-5.8	-2.4	9.1	26.6	39.4	49.3	55.0	52.7	44.4	35.2	23.0	3.7
°F (max)	16.0	19.9	31.1	46.9	62.1	71.8	76.3	73.2	63.3	51.3	35.6	21.4

La différence de précipitations entre le mois le plus sec et le mois le plus humide est de 45 mm. La variation de la température annuelle est d'environ 33,7 °C.

Zones riveraines



Haileybury

Profitez du magnifique lac Témiscamingue. La plage de Haileybury fait environ 100 mètres carrés et est supervisée pendant les mois d'été. Elle comprend une glissade d'eau de 150 pieds, une fontaine et un parasol que les enfants et les adultes utiliseront avec reconnaissance.

La marina de Haileybury est une marina offrant des services complets du côté ouest du lac Témiscamingue, à l'embouchure de la baie Wabi. Cette marina a 176 emplacements de bateau, 92 avec raccordement à l'eau et à l'électricité et il y a une rampe de mise à l'eau gratuite.



New Liskeard

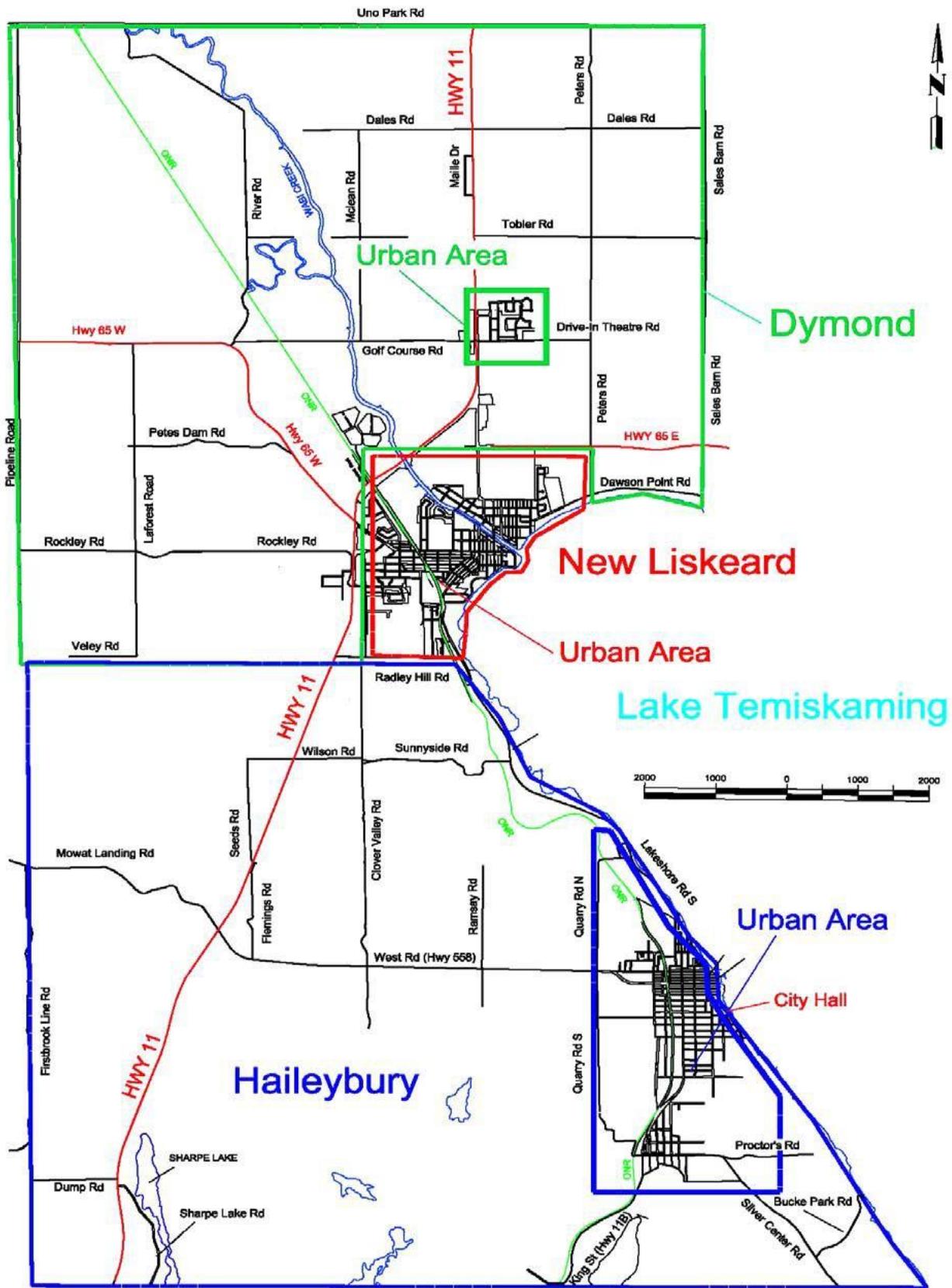
Profitez d'une promenade, d'une baignade, d'un pique-nique, du terrain de jeu, des terrains de tennis, des filets de basketball et plus encore. La plage de New Liskeard est située sur la rive du lac Témiscamingue. Pour fins de loisirs, ce secteur riverain offre une plage et une promenade de bois d'une distance d'un mille, une piste de marche et

de vélo, des terrains de volleyball de plage, des terrains de basketball, de baseball et de tennis publics. La marina riveraine de New Liskeard est située à l'embouchure de la baie Wabi sur le lac Témiscamingue. Cette marina offrant des services complets compte 106 emplacements de bateau, 80 avec électricité et eau.



Temiskaming Shores et ses environs

Carte de Temiskaming Shores



Logement



Temiskaming Shores est composée de trois anciennes municipalités, dont l'ancien canton de Dymond, l'ancienne ville de New Liskeard et l'ancienne ville de Haileybury. Chaque région offre des caractéristiques uniques et une variété de commodités résidentielles, commerciales et naturelles.



Acheter

Avec des maisons abordables, des condominiums, des maisons haut de gamme, des propriétés riveraines, des maisons patrimoniales et des terrains vacants qui peuvent accueillir des constructions sur mesure, Temiskaming Shores offre une grande variété de possibilités de propriété.

Pour obtenir les listes de propriétés actuelles, visitez : www.speaker.northernontario.ca
www.realtor.ca



Louer

La location d'une maison ou d'un appartement est une excellente option à Temiskaming Shores grâce à l'offre de nombreux logements abordables pour les personnes seules, les couples et les familles.

Pour obtenir les listes de locations actuelles, visitez : www.speaker.northernontario.ca





Temiskaming Shores et ses environs

Immobilier

Agents immobiliers

Century 21, Eveline R. Gauvreau Ltd. Brokerage

19, rue Paget Sud, New Liskeard
705 647-8148
TemRealEstate@gmail.com
www.temrealestate.com

Royal LePage Best Choice Realty Ltd. Brokerage

117, avenue Whitewood, New Liskeard
705 647-6848
bestchoice@royallepage.ca
www.royallepage.ca/bestchoicerealty

Miller Realty Group Inc. Brokerage

127, avenue Whitewood Ouest, New Liskeard
705 647-6444
info@mrgi.ca • www.mrgi.ca

Coldwell Banker Temiskaming Realty Brokerage

107, avenue Whitewood, New Liskeard
705 647-1110
holly-byers@coldwellbanker.ca
www.temiskamingrealty.com

RE/MAX Pursuit Realty Brokerage

63, avenue Whitewood, New Liskeard
705 628-2333
remax.pursuit.realty@gmail.com

MLS

Service interagences représenté par
le Timmins Real Estate Board
200, rue Catherine, 6^e étage
Ottawa
705 268-5451
treb@ntl.sympatico.ca
www.realtor.ca

Évaluateurs de biens immobiliers

Northern Ontario Appraisals

476, rue Rochester
Timmins
705 268-6600
admin@northernappraisals.ca

Services d'inspection des constructions

Above and Below Home and WETT Inspections

574, avenue Georgina
Haileybury
705 648-3478
bculp@ntl.sympatico.ca

Baerg's Home Performance Solutions

279721, rue Milberta
Thornloe
705 563-2202
baergsolutions@parolink.net

Vandermeer Home Inspections

607, avenue Rorke
Haileybury
705 648-4040
vandermeerhomeinspections@gmail.com

Publications sur l'immobilier

The Speaker

18, rue Wellington
New Liskeard
705 647-6791
www.speaker.northernontario.ca

Services publics

ELECTRICITÉ

Hydro One

www.hydroone.com

Service à la clientèle : 1 888 664-9376

GAZ NATUREL

Union Gas

www.uniongas.com

Service à la clientèle : 1 888 774-3111

Appelez avant de creuser :

1 800 400-2255

Union Energy

www.reliancehomecomfort.com

Service à la clientèle : 1 888 837-1451

TÉLÉPHONE

EastLink

www.eastlink.ca

Service à la clientèle : 1 888 345-1111

FibreOp

www.fibreop.ca

Service à la clientèle : 1 866 342-7367

NorthernTel

www.northerntel.ca

Service résidentiel : 1 800 360-8555

Service à la clientèle : 1 800 360-2373

Ontera

www.ontera.ca

Service résidentiel : 1 866 566-8372

Service aux entreprises : 1 866 566-8372

INTERNET

EastLink

www.eastlink.ca

Service à la clientèle : 1 888 345-1111

NorthernTel

www.northerntel.ca

Service résidentiel : 1 800 360-8555

Service aux entreprises : 1 800 360-2373

Ontera

www.ontera.ca

Services résidentiels et aux
entreprises : 1 866 566-8372

Parolink by Quantum Xpress

www.parolink.net

705 647-3832

FibreOp

www.fibreop.ca

Service à la clientèle : 1 866 342-7367

Xplornet

www.xplornet.com

1 866 841-6001

TÉLÉVISION

Bell Express Vu par NorthernTel

www.northerntel.ca

Service à la clientèle : 1 800 360-8555

EastLink

www.eastlink.ca/central

Service à la clientèle : 1 888 345-1111

FibreOp

www.fibreop.ca

Service à la clientèle : 1 866 342-7367



Collectivités avoisinantes

Canton d'Armstrong

C. P. 546, 35, 10^e Rue
Earlton, ON P0J 1E0
705 563-2375
Télec. : 705 563-2093
www.armstrongtownship.com
Maire : Jean Marc Boileau

Ville de Cobalt

C. P. 70, 18, rue Silver
Cobalt, ON P0J 1C0
705 679-8877
Télec. : 705 679-5050
cobalt@ntl.sympatico.ca
www.cobalt.ca
Maire : George Othmer

Canton de Harris

R.R. # 3, Site 4-96
782156, chemin Balls
New Liskeard, ON P0J 1P0
705 647-5094
Télec. : 705 647-0041
harris@parolink.net
Préfet : Chantal Despres

Canton de Kerns

R.R. # 2, Site 9-2
903303, chemin Hanbury
New Liskeard, ON P0J 1P0
705 647-5439
Télec. : 705 647-5094
harlytwp@parolink.net
www.kerns.ca
Préfet : Terry Phillips

Canton de Brethour

C. P. 537, 51476
chemin Brethour
Belle Vallée, ON P0J 1A0
705 647-1712
Télec. : 705 647-6851
brethour@parolink.net
Préfet : David Wight

Canton de Coleman

C. P. 40, 937907
chemin Marsh Bay
Cobalt, ON P0J 1C0
705 679-8833
Télec. : 705 679-8300
toc@ontera.net
www.colemantownship.ca
Maire : Dan Cleroux

Canton de Hilliard

C. P. 8, R.R. # 3
952034 route 569
Thornloe, ON P0J 1S0
705 563-2593
Télec. : 705 563-8303
twphill@parolink.net
Préfet : Laurie Bolesworth

Canton de James

C. P. 10, 372, 3^e Rue
Elk Lake, ON P0J 1G0
705 678-2237
Télec. : 705 678-2495
elklake@ntl.sympatico.ca
www.elklake.ca
Préfet : Terry Fiset

Canton de Casey

C. P. 460, rue Lachapelle
Belle Vallée, ON P0J 1A0
705 647-7257
Télec. : 705 647-6373
casey.ca
Préfet : Guy Labonte

Canton de Harley

R.R. # 2, Site 9-2, 903303
chemin Hanbury
New Liskeard, ON P0J 1P0
705 647-5439
Télec. : 705 647-6373
harlytwp@parolink.net
www.harley.ca
Préfet : Pauline Archambault

Canton de Hudson

R.R. # 2, Site 9-2,
903303, chemin Hanbury
New Liskeard, ON P0J 1P0
705 647-5439
Télec. : 705 647-6373
harley.ca/hudson/index.html
Préfet : Larry Craig

Ville de Latchford

C. P. 10, 10, rue Main
Latchford, ON P0J 1N0
705 676-2416
Télec. : 705 676-2121
jallen@latchford.ca
www.latchford.ca
Maire : George Lefebvre

Village de Thornloe

C. P. 546, 35, 10^e Rue, Earlton, ON P0J 1E0
705 563-2375 • Téléc. : 705 563-2093
Préfet : Earl Reed

Un bref historique



John Armstrong

Les premiers colons européens arrivés dans la région de New Liskeard, en 1891, étaient William Murray et Irvin Heard. John Armstrong, agent des terres de la Couronne et, plus tard, premier maire de New Liskeard, est arrivé quelques années plus tard. Les colons profitent du riche sol de la région et New Liskeard devient un centre agricole clé dans le Nord. Dymond est incorporé en 1901; New Liskeard, en 1903.

En 1889, Charles Cobbold Farr a quitté son emploi à la Compagnie de la Baie d'Hudson et a déménagé sa famille dans une clairière le long du lac Témiscamingue, connue sous le nom de Humphrey's Depot. Ce lieu était également connu sous son nom algonquien, Matabanick, un ancien portage autochtone dont le nom se traduit à peu près comme « l'endroit où le sentier se termine ».



Charles Cobbold Farr

Le rêve de C.C. Farr était d'établir une communauté, qu'il nommerait Haileybury après l'école qu'il fréquentait en Angleterre. En 1893, il rédige une brochure intitulée « The Lake Temiscamingue District » qu'il distribue pour encourager la colonisation. La croissance initiale de Haileybury est lente, mais avec l'avènement du chemin de fer, la découverte de l'argent en 1903 et l'établissement du camp minier de Cobalt, Haileybury connaît une explosion démographique. Haileybury et le village de North Cobalt (situé dans le canton de Bucke) sont devenus des « villes-dortoirs » pour de nombreux mineurs, prospecteurs et promoteurs qui travaillaient à Cobalt. Le chemin Lakeshore de Haileybury a été surnommé le chemin des millionnaires en référence aux nombreux propriétaires, gestionnaires et autres professionnels de la mine qui ont construit leurs majestueuses maisons le long de la rive du lac Témiscamingue.

Haileybury est incorporée en 1904 et la ville est déclarée siège judiciaire du district de Temiskaming en 1912.



Temiskaming Shores et ses environs

Services d'urgence

Urgence

(Services d'ambulance, d'incendie et de police)

911

(service non disponible à tous les endroits)

OPP

Centre de communication

1 888 310-1122

Détachement de l'O.P.P. à
Kirkland Lake 705 567-5355

Détachement de l'O.P.P. à
Temiskaming Shores

705 647-8400

Échec au crime
1 800 222-8477

Incendies de forêt et
inondations

1 888 863-3473

Hôpitaux et ligne d'écoute téléphonique 24 heures sur 24

Système d'intervention en cas de crise du Timiskaming	1 888 665-8888
DART (Drogue et alcool, répertoire des traitements)	1 800 565-8603
Ligne ontarienne d'aide sur le jeu problématique	1 888 230-3505
Service Info Santé mentale Ontario	1 866 531-2600
Hôpital de Kirkland et du district	705 567-5251
Hôpital Temiskaming	705 647-8121
Hôpital d'Englehart et du district	705 544-2301
Télesanté Ontario	1 866 797-0000
Informations sur les poisons (Centre antipoison de l'Ontario)	1 800 268-9017
Jeunesse, J'écoute	1 800 668-6868

Associations de pompiers

Cobalt

Service de
pompiers
volontaires
Chef des pompiers,
Shawn Hearn
705 679-8345

Earlton

Service de
pompiers
volontaires
Chef des pompiers,
André Robert
705 562-2020

Englehart

Service de
pompiers
volontaires
Chef des pompiers,
Tom Henderson
705 544-0087

Temiskaming Shores

Service de pompiers
volontaires
Chef des pompiers,
Tim Uttley
705 647-8298

Banques alimentaires

COBALT | COLEMAN | LATCHFORD
22, rue Earle, Cobalt • 705 679-1197

HAILEYBURY
500, rue Broadway • 705 672-2119

NEW LISKEARD | EARLTON
ELK LAKE | KENABEEK
Armée du Salut, 260, avenue Whitewood
New Liskeard • 705 647-4115

Éducation - Écoles

District School Board Ontario North East

Dessert les districts de Cochrane et Timiskaming en Ontario • www.dsb1.edu.on.ca

Point de service à New Liskeard

Rue River Road, C. P. 40

New Liskeard (Ontario) P0J 1P0

705 647-7394 ou 1 800 461-8759

Personnes-ressources :

Directrice de l'éducation : Lesleigh Dye

Surintendante de l'éducation : Jo-Anne Plaunt

Siège social du conseil

C. P. 1020 Timmins (Ontario) P4N 7H7

153, avenue Croatia

Schumacher, Ontario P0N 1G0

705 360-1151 ou 1 800 381-7280

Écoles et adresses des écoles de la région Sud du Temiskaming

Elk Lake Public School

Rue First, C. P. 117

Elk Lake ON P0K 1G0

705 678-2229

Englehart High School

61, rue Fourth

C. P. 130

Englehart ON P0J 1H0

705 544 2337

Englehart Public School

70, avenue Eighth

C. P. 489

Englehart ON P0J 1H0

705 544 2345

Kerns Public School

Route 65 Ouest, Canton de Kerns

R.R. #1, Thornloe ON P0J 1S0

705 563-2801

New Liskeard Public School

141, avenue Dymond

C. P. 159

New Liskeard ON P0J 1P0

705 647-7341

Temagami Public School

11, rue School Road

C. P. 430

Temagami ON P0H 2H0

705 569-3450

Timiskaming District

Secondary School

90, rue Niven, C. P. 4050

New Liskeard ON P0J 1P0

705 647-7336

Conseil scolaire public du Nord-Est de l'Ontario

Dessert les districts de Nipissing, Sudbury et Timiskaming en Ontario • www.cspne.ca

310, ave Algonquin, C.P. 3600, North Bay, ON P1B 9T5 • Siège social – Tél. : 705 472-3443

École publique des Navigateurs

39, av. Hessle, New Liskeard (Ontario) P0J 1P0

Tél. : 705 647-8700

Niveaux: M - 8^e année



Temiskaming Shores et ses environs

Northeastern Catholic District School Board

Dessert les districts de Cochrane et Timiskaming en Ontario • www.ncdsb.on.ca

Siège social - 705 268-7443 ou 1 877 422-9322
383, rue Birch Nord, Timmins (Ontario) P4N 6E8

Personnes-ressources : Directrice de l'éducation : Tricia Stefanic Weltz
Surintendantes de l'éducation : Jennifer Dunkley et Daphne Brumwell

Écoles et adresses

La région nord du Temiskaming

Holy Family School

Rue Fourth, C. P. 578
Englehart ON P0J 1H0
705 544-2397
www.ncdsb.on.ca

English Catholic Central School

245, rue Shepherdson
C. P. 1090
New Liskeard ON P0J 1P0
705 647-4301

St. Patrick School

119, rue Lang, C. P. 260
Cobalt ON P0J 1C0
705 679-5575

Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières

www.cscdgr.education

Siège social

896, promenade Riverside
Timmins (Ontario) P4N 3W2
705 267-1421

Directrice de l'éducation : Sylvie Petroski

Point de service de New Liskeard

21, rue Armstrong Sud, C.P. 4030
New Liskeard (Ontario) P0J 1P0
705 647-7304

Agente de supervision : Claire Mackey

École catholique Assomption

10^e Rue Ouest, C.P.
40 Earlton ON P0J
1E0
705 563-2371

École catholique St-Michel

Route 11B Nord, C.P. 5179
New Liskeard ON P0J 1P0
705 647-6614

École catholique Ste-Croix

304, avenue Rorke, C.P. "E"
Haileybury ON P0J 1K0
705 672-3661

École secondaire

catholique Ste-Marie

340, rue Hessle, C.P. 4010
New Liskeard ON P0J 1P0
705 647-7376

Formation et éducation postsecondaire



Ministère de l'Éducation
Commission de formation du Nord-Est

www.edu.gov.on.ca/eng
www.fnetb.com

Collège Boréal
280, rue Armstrong
C.P. 6004
New Liskeard
705 647-4421
www.borealc.on.ca

Northern College
640, rue Latchford
C. P. 2060
Haileybury
705 672-3376
www.northernnc.on.ca

5th Wheel Training Institute
415, rue Main
C. P. 938
Haileybury
705 647-7202
www.5thwheeltraining.com

**Literacy Council
of South
Temiskaming**
19, ave Whitewood Est
New Liskeard
705 647-4040
www.lcst.ca

**Centre d'éducation
des adultes**
21, rue Armstrong Sud
New Liskeard
705 647-7304



LE SAVIEZ-VOUS?



Temiskaming Shores est le lieu de résidence de l'auteur des célèbres histoires d'aventure Les Frères Hardy, Leslie McFarlane, qui a écrit sous le pseudonyme Franklin W. Dixon.





Ressources liées aux services à l'enfance



Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming (CASSDT)

Le CASSDT est également responsable de la qualité des services offerts dans tous les centres de la petite enfance du district de Timiskaming.

www.dtssab.com

Centre pour enfants Timiskaming Child Care - Haileybury

Notre objectif est d'offrir des programmes qui aideront les parents, les fournisseurs de soins et la collectivité à favoriser la croissance et le développement des enfants afin de donner aux jeunes enfants un bon départ dans la vie.

705 672-2100 ou 1 866 834-6392
www.timiskamingchildcare.ca

Meilleur départ du Timiskaming

Le programme Meilleur départ du Timiskaming offre un numéro sans frais qui fournira de l'information sur tous les services de garde agréés de la région, de Kirkland Lake à Temagami.

Numéro sans frais : 1 877 241-0606
www.dtssab.com/cs_beststart.html



La croissance de l'emploi devrait créer 2 600 nouveaux emplois axés sur les exportations d'ici 2031 ou une moyenne de 104 nouveaux emplois par année.

Recherche et offres d'emploi

Options Emploi

www.northern.on.ca/employment-options/

« Options Emploi offre des services bilingues à toute personne, y compris aux personnes qui ont un emploi, aux personnes sans emploi ou sous-employées, aux étudiants, aux apprentis, aux personnes formées à l'étranger et aux employeurs. Options Emploi offre une gamme de services et de mesures de soutien pour satisfaire aux besoins de carrière et d'emploi des personnes et aux besoins de main-d'œuvre qualifiée des employeurs, et peut aider les personnes à améliorer leurs compétences en formation professionnelle et à accéder à un emploi plus spécialisé. Leurs services comprennent une gamme complète de services non assistés et assistés. »

Temiskaming Speaker Classifieds

Sous « Speaker Online » et « Employment » :
www.speaker.northernontario.ca



Sites Web de recherche et d'offres d'emploi

www.jobsintemiskamingshores.com

www.jobbank.gc.ca

www.indeed.com

www.jobsearch.monster.ca

www.workopolis.com

www.neuvoo.ca

www.kijiji.ca

www.simplyhired.ca

www.wowjobs.ca

www.jobinga.ca



Services de transport



Temiskaming Shores offre un réseau de transport en commun. Nous avons aussi accès à des autobus grâce à Ontario Northland. Il y a aussi des services de taxi et de limousine privés offerts à nos collectivités.

Transit Témiskaming 705 672-3341

Le service de transport en commun offre un service horaire du dimanche au samedi (7 jours/semaine) et part de Cobalt à 6 h pour se terminer au coin de la rue Main et de l'avenue Rorke à 23 h 15. **Veillez noter** qu'il n'y a pas de service les jours fériés (jour de l'An, jour de la Famille, Vendredi saint, fête de la Reine, fête du Canada, fête du Travail, Action de grâces, Noël et lendemain de Noël), à moins d'avis contraire.

Carte itinéraire - Pour voir la carte complète dans une version PDF, [cliquez ici](#).

[Lire la carte](#)

Les itinéraires en direction nord sont surlignés en orange. Les itinéraires en direction sud sont surlignés en bleu. Les arrêts d'autobus approximatifs sont surlignés par des cercles jaunes et par des numéros d'arrêt qui correspondent aux arrêts indiqués.

Structure tarifaire (en vigueur le 1^{er} janvier 2018)

Enfants : GRATUIT

Étudiants et aînés : 3,00 \$ ou 10 billets pour 30,00 \$ Abonnement mensuel \$70,00

Adultes : 3,25 \$ ou 10 billets pour 32,50 \$
Abonnement mensuel 90,00 \$

Les autobus ne s'arrêteront qu'aux « arrêts d'autobus assignés » si quelqu'un se tient debout ou si quelqu'un indique qu'il veut descendre à ces arrêts. La méthode du « drapeau » peut SEULEMENT être utilisée sur l'autoroute 11B entre l'ancienne ville de Haileybury et l'ancienne ville de New Liskeard pour informer le conducteur de l'autobus que vous souhaitez monter ou descendre. Il arrêtera l'autobus là où il est sécuritaire et où la circulation le permet.

Ontario Northland



Ontario Northland offre le transport par autobus. Le service comprend des destinations partout au Canada et aux États-Unis, avec des correspondances à Toronto, à Ottawa et à Sudbury.

Pour de plus amples renseignements :

705 647-4061

Sans frais : 1 800 363-7512, poste 0

www.ontarionorthland.ca

Soins de santé



Assurance-santé de l'Ontario (OHIP)

www.health.gov.on.ca

Au Canada, le gouvernement fournit des soins de santé de base à ceux qui vivent ici et qui répondent aux critères d'admissibilité. En Ontario, le régime d'assurance-maladie géré par le gouvernement s'appelle l'Assurance-santé de l'Ontario. **L'Assurance-santé** paie pour de nombreux services de santé. L'Assurance-santé paie pour des services médicalement nécessaires. Ces services comprennent des visites chez votre médecin de famille et des spécialistes. La plupart des services de santé de base et d'urgence sont couverts par le régime. Pour savoir si une intervention ou un traitement est couvert par l'Assurance-santé, consultez un professionnel de la santé.



Le saviez-vous?

Les nouveaux résidents de l'Ontario ont 30 jours pour enregistrer leur véhicule et obtenir les plaques d'immatriculation et les permis de conduire de l'Ontario.





Soins de santé



Hôpitaux

Hôpital Temiskaming

421, chemin Shepherdson
New Liskeard 705 647-8121
www.temiskaming-hospital.com

Hôpital d'Englehart et du district

C. P. 69, 61, rue Fifth, Englehart
705 544-2301
www.edhospital.on.ca

Hôpital de Kirkland et du district

145, chemin Government Est
Kirkland Lake 705 567-5251

Le service des urgences de chacun des hôpitaux est couvert à temps plein (24 heures sur 24, 7 jours sur 7). Tous les résidents de la collectivité qui ont besoin de soins d'urgence sont encouragés à se présenter au service d'urgence.

Pharmacies

Chartrand's YIG Drugstore

705 647-8728
55, rue Scott, New Liskeard

Findlay's Drug Store

705 647-8186
247, ave Whitewood, New Liskeard

Smallman's Pharmacy

705 672-5261
368, rue Main, Haileybury

Walmart Pharmacy

705 647-5210
133, route 11, New Liskeard

Cobalt Guardian Pharmacy

705 679-2146
24, rue Prospect, Cobalt

Santé communautaire



**Centre de santé communautaire
du Temiskaming**

20, rue May Sud, New Liskeard
705 647-5775
www.csctim.on.ca

Services de santé du Timiskaming

247, ave Whitewood, bureau 43
New Liskeard
705 647-4305 ou 1 866 747-4305
www.timiskaminghu.com

**Association Canadienne pour la
santé mentale**

20, rue May Sud, New Liskeard
705 647-4444
www.cmhact.ca

Pavilion Family Resource Centre

C. P. 37, Haileybury
705 672-2128 ou 1 888 871-9090
www.pavilionwc.com

**Services à la famille et à l'enfance du
nord-est de l'Ontario**

25, rue Paget, New Liskeard
705 647-1200 ou 1 866 229-5437
www.neofacs.org

**Conseil d'administration des services
sociaux du district de Timiskaming**

290, rue Armstrong, New Liskeard
705 647-7447 ou 1 800 627-2944
www.dtssab.com

**Soins à domicile et en milieu communautaire
(RLISS du Nord-Est)**

240, ave Georgina, bureau 112
Haileybury
705 672-2222 ou 1 888 602-2222
www.healthcareathome.ca

Soutien à domicile de Timiskaming

367, rue Sutherland Way, Haileybury
705 672-2254
www.homesupportservices.ca



211 Ontario North

Information on social, community, health and government services in Northern Ontario
Dial 2-1-1 to speak with an Information & Referral Specialist.

When you don't know
where to turn.™

Search

About 211

Resources

Help & Tips

Contact 211



211 service téléphonique

En composant le 211, les résidents de l'Ontario peuvent obtenir des renseignements sur une vaste gamme de programmes et de services communautaires. Éléments clés du 211 :

- Numéro de téléphone facile à retenir et non urgent qui permet d'accéder rapidement à l'information et d'être aiguillé vers les services communautaires, sociaux, de santé et gouvernementaux.
- Réponse directe d'un agent.
- Disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept, par téléphone ou en ligne.
- Services téléphoniques multilingues.
- Offert aux personnes malentendantes par ATS.

www.211ontarionorth.ca

Cette base de données à jour, accessible et interrogeable offre un accès complet à l'information sur les services sociaux, communautaires, de santé et gouvernementaux dans le nord-est et le nord-ouest de l'Ontario.

- Ce site Web complète notre service téléphonique 211, lancé le 11 février 2008.
- Pour de plus amples renseignements, composez le 211; sans frais 1 866 624-1729 ou ATS 1 888 622-4651
questions@211north.ca

Organismes liés à la santé

Société de l'arthrite

Alice Forget
705 672-3693

Groupe de soutien de l'arthrite

Verona Whitmore
705 563-2677

Société canadienne du cancer

Gil Phanrand
705 472-9072, poste 3731
www.cancer.ca

**Institut national canadien pour les
aveugles**

1 800 563-2642
www.cnib.ca

**Fondation des maladies du cœur de
l'Ontario**

Joanna Stubinski
705 679-8111

Société Parkinson Canada

www.parkinson.ca

Programme de lutte contre le diabète

Joanne Potter
705 647-8722
diabetes@ntl.sympatico.ca

TOPS (Take Off Pounds Sensibly)

Christine Allen
705 628-2019
www.tops.org

Auxiliaires de l'Hôpital Temiskaming

Sue Dukovac
705 647-7147
www.temiskaming-hospital.com

**Groupe de soutien des femmes
autochtones Temiskaming Native
Women's Support Group**

705 567-1133 ou 705 672-1133

Pro-Vie Tri Town Right to Life

705 672-2500

Agression sexuelle et conjugale

1 888 871-9090

Soutien à domicile de Timiskaming

705 672-2254 ou 1 800 361-5820

**Ligne d'aide aux femmes victimes de
violence**

1 866 863-0511

**Programme régional sur les troubles de
l'alimentation**

1 866 244-4344



Services des soins aux animaux

Renseignements sur le contrôle des animaux

www.temiskamingshores.ca/en/resident/Animal-Control.asp

Vétérinaires

Hôpital pour animaux sur la route 11B

Route 65, New Liskeard
705 647-1688

Temiskaming Veterinary Services

191, chemin Drive-In Theatre
New Liskeard
705 647-7009 (Animaux de ferme)
705 647-7044 (Animaux de
compagnie) www.temiskamingvet.com

Refuges

4 Paws

Helen 705 544-8745 ou Mandy 705 544-8890

Barking Barn Boarding and Rescue

Mavis Smith 705 647-6636

Happy Paws

Mary Munn 705 647-5518

OSPCA-Temiskaming - www.ontariospca.ca

Pensions pour animaux

Barking Barn Boarding and Rescue

Mavis Smith 705 647-6636

K9-5 Doggie Daycare

Annie Roy 705 628-5925

Golden Acre Boarding Kennels

Florence Dugas 705 647-4213

Agriculture

Temiskaming 4-H Association

Susan Poirier 705 544-8415
poiriers@ntl.sympatico.ca
4-hontario.ca

New Liskeard Agricultural Society

Janice Lancaster 705 647-4242
www.newliskeardfallfair.ca

Maîtres jardiniers

Charlie Warner 705 544-2474

Associations équestres

Northern Ontario Cow Horse Association

Dani Gernier Ducharme 705 563-8118

Temiskaming Pleasure Horse Club

temiskamingpleasurehorseclub@gmail.com

Temiskaming Pony Club

Wanda Crawford 705 647-1612

Associations

Temiskaming Kennel Club

Shirley Bond 705 647-4069

Services aux entreprises

À propos de Temiskaming Shores et ses environs



Enterprise Temiskaming

Chantal Charbonneau
Gestionnaire
467, ave Ferguson, Haileybury
705 672-5155
www.enterprisetemiskaming.ca

Service Ontario

280, rue Armstrong, New Liskeard
705 647-7391 ou 877 817-6636
www.ontario.ca

Société d'aide au développement des collectivités de Témiskaming Sud (SADC)

John Bernstein, Directeur général
467, ave Ferguson, Haileybury
705 672-3021
www.southtemiskaming.com

Ville de Temiskaming Shores

James Franks, Agent de développement économique
325, promenade Farr, Haileybury
705 672-3363
www.temiskamingshores.ca

Temiskaming Shores and Area Chamber of Commerce

Lois Weston-Bernstein, Gestionnaire
883356, route 65 Est (à l'intersection de la route 11)
New Liskeard
705 647-5771 ou 1 866 947-5753
www.tsacc.ca

New Liskeard Downtown Business Improvement Association

C. P. 2050, Haileybury, ON P0J 1K0
705 672-3363
bianewliskeard@gmail.com

Temiskaming Development Fund

Dalton Potter, Coordonnateur du développement des affaires et du tourisme
74C, rue Scott, New Liskeard
705 628-2444
www.temfund.ca



Services aux personnes âgées - Logements



Logements pour personnes âgées

Royal Canadian Legion Zone K-1 Area Veterans Home

259, promenade Gordon
Haileybury 705 672-2557

New Liskeard Non-Profit Housing Corporation

105, place Market
New Liskeard 705 647-3076

Cochrane-Temiskaming Native Housing

112, 7^e Avenue, Cochrane
705 272-5718

Place Sainte Marie Apartments & Executive Suites

367, rue Sutherland Way
Haileybury
705 648-3922
www.placesaintemarie.ca

Northdale Manor

142-130, chemin Lakeshore Nord
New Liskeard
705 647-6541
www.northdalemanor.ca



Logements sans but lucratif et logements pour personnes âgées du Conseil d'administration des services sociaux du district de Timiskaming – Logement social

Le programme de logement social du CASSDT s'occupe de plus de 450 logements sociaux loués dans huit municipalités différentes, dont Larder Lake, Kirkland Lake, Elk Lake, Englehart, Earlton, Temiskaming Shores et Cobalt. Veuillez communiquer avec eux pour obtenir plus de renseignements.

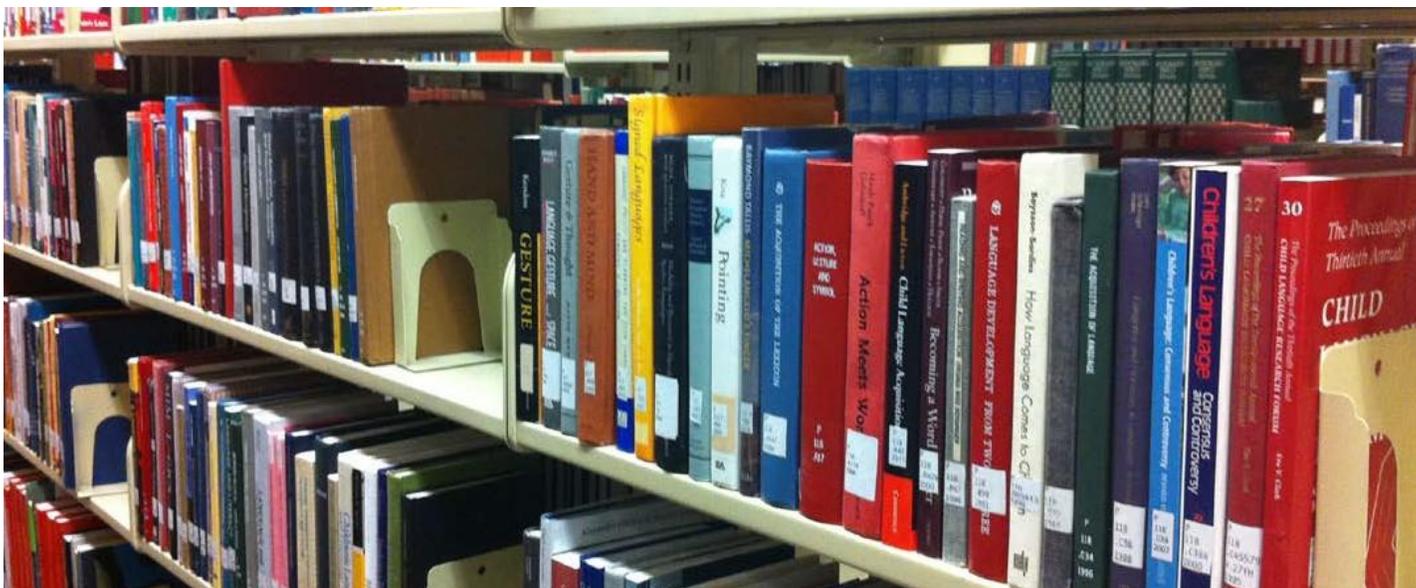
Programme de logement social

(Bureau de New Liskeard)
C. P. 6006, 290, rue Armstrong
New Liskeard, Ontario P0J 1P0
705 647-7447

Sans frais : 1 800 627-2944
www.dtssab.com

Services d'alphabétisation

À propos de Temiskaming Shores et ses environs



Literacy Council of South Temiskaming

19, avenue Whitewood Est
New Liskeard 705 647-4040
www.lcst.ca

Bibliothèque publique de Cobalt

30, rue Lang, Cobalt
705 679-8120

Bibliothèque de Temiskaming Shores

À Haileybury
545, chemin Lakeshore Sud
Haileybury
705 672-3707

Bibliothèque de Temiskaming Shores

À New Liskeard
50, avenue Whitewood
New Liskeard
705 647-4215

Bibliothèque publique d'Elk Lake

272, rue Third
Elk Lake
705 678-2340

Bibliothèque publique de Larder Lake

69, avenue Fourth
Larder Lake
705 643-2222

Bibliothèque publique d'Englehart

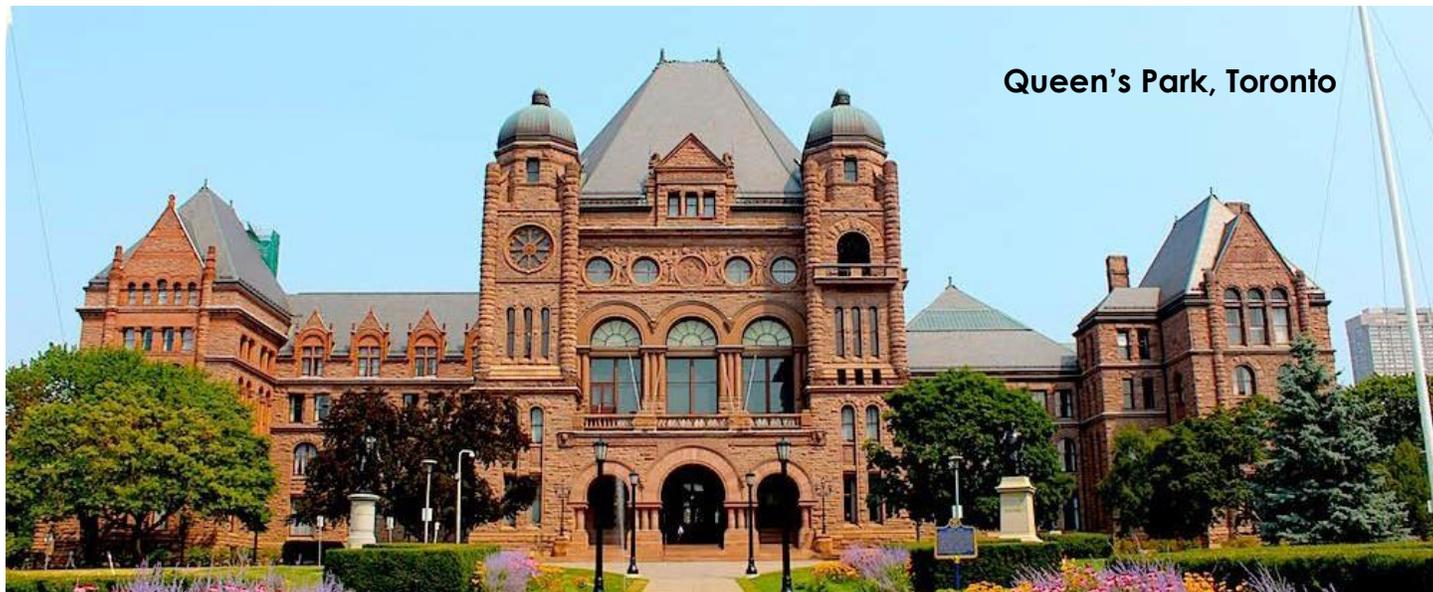
71, 4^e Avenue
Englehart
705 544-2100

Centre d'éducation des adultes

21, rue Armstrong Sud
New Liskeard
705 647-7304, poste 221



Gouvernement



Queen's Park, Toronto

Anthony Rota, député

Bureau de circonscription
Nipissing-Timiskaming
112, avenue Whitewood Ouest
New Liskeard
705 647-6262

Charlie Angus, député

Bureau de circonscription
Timmins-James Bay
30, rue Second Street, bureau 201
Timmins
705 567-2747 ou
1 866 504-2747

John Vanthof, député provincial

Bureau de circonscription
Timiskaming-Cochrane
247, ave Whitewood, bureau 5
New Liskeard
705 647-5995 ou
1 888 701-1105

Ministère du Développement du Nord et des Mines

280, rue Armstrong, New Liskeard
705 647-7392
www.mndm.gov.on.ca

Ministère des Richesses naturelles

Bureau régional du Nord-Est – South Porcupine
Complexe du gouvernement de l'Ontario
5520, route 101 E, C. P. 3020
South Porcupine, PON 1H0
705 235-1157

Service Ontario

Bureau de New Liskeard
280, rue Armstrong N., New Liskeard
1 800 267-8097
www.ontario.ca

Service Canada

Bureau de New Liskeard
280, rue Armstrong N., New Liskeard
1 800 622-6232
www.servicecanada.gc.ca

Églises et lieux de culte

Anglicane

St. James Anglican Church
Rue Nickel et ave Prospect
Cobalt
705 672-2586

Christ Anglican Church
70, ave 5th, Englehart
705 544-2588

St. Paul's Anglican Church
506, ave Rorke, Haileybury
705 672-2586

Épiscopale

Reformed Episcopal Church

Diocèse du Centre et de l'Est
du Canada
320, rue Armstrong N.
New Liskeard
705 647-4565

Trinity Church-Reformed Episcopal

Route 11 N. au chemin Quarry
New Liskeard
705 647-4565

Baptiste

**Englehart Baptist
Church**
Rue 2nd et ave 7th
Englehart
705 647-7697

**Haileybury & District
Baptist Church**
495, ave Rorke, Haileybury
705 672-5855

First Baptist Church
65, rue Wellington N.
New Liskeard
705 647-5026

**Thornloe Crossroads
Baptist Church**
Routes 11 et 562
Thornloe
705 563-8370

Église de Jésus-Christ des Saints des derniers jours

**Église de Jésus-Christ
des Saints des derniers
jours**
11, rue Edward, Haileybury
705 672-2057

Communauté du Christ

Communauté du Christ
33, rue Niven, New Liskeard
705 648-5626

Congregational Christian

**1st Temiskaming
Congregational Christian
Church**
74, rue Jaffray, New Liskeard
705 647-3808

Oasis Ministries
90, ave Fifth, Englehart
705 544-7416

Témoins de Jéhovah

Témoins de Jéhovah
600, ave Bolger et chemin
Shepherdson
New Liskeard
705 647-7900

Mennonite

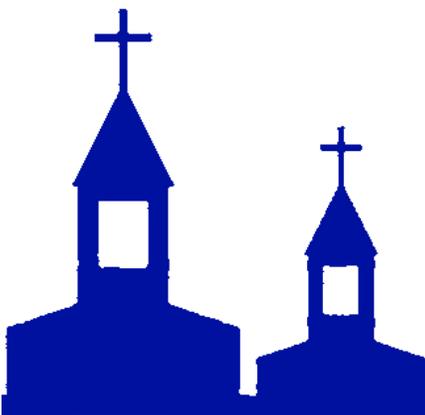
Kenabeek Mennonite Church
Route 65 Ouest, Kenabeek
705 647-3181

Non confessionnelle

Bethel Gospel Chapel
581, ave McCamus
New Liskeard
705 647-6200

Earlton Gospel Hall
3 miles Ouest d'Earlton
sur le chemin Church
Earlton
705 563-2509

Elk Lake Bethel Gospel
102, rue Second, Elk Lake
705 678-2177





Églises et lieux de culte

Non Confessionnelle

Englehart Gospel Hall
Rue 5th et ave 6th, Englehart
705 544-7591

**Good Shepherd
Community Christian
Church**
139, ave Second, Englehart
705 544-8339

Pentecôtiste

Living Way Church
142, ave 4th et route 11
Englehart
705 544-8005

**Haileybury Pentecostal
Assembly**
583472, chemin West
Haileybury
705 672-2020

Presbytérienne

**St. Paul's Presbyterian
Church**
56, rue 3rd, Englehart
705 544-2310

**St Andrews Presbyterian
Church**
45, rue Wellington N.
New Liskeard
705 647-8401

**Tomstown Presbyterian
Church**
31, rue Church, Tomstown
tomstown@faithlovehope.ca

Catholique romaine

**Paroisse Notre-Dame-
de-Bon-Secours**
6, boulevard Saint-Joseph
Belle Vallée
705 647 5045

St. Patrick's Church
9, ave Miller, Cobalt
705 647-5035

**Paroisse Saint-Jean
Baptiste**
31, rue Tenth Ouest, Earleton
705 563-2220

Nativité
215, ave Rosedale, Elk Lake
705 678-2139

Holy Trinity Church
Rue 3rd, Englehart
705 544-8023

Paroisse Ste-Croix
341, rue Sutherland Way
Haileybury
705 672-3296

**Our Mother of Perpetual
Help Church**
81, rue Maple, New Liskeard
705 647-5035

Paroisse Sacré-Coeur
116, cr. Dymond
New Liskeard
705 647-5045

Armé du Salut

Armé du Salut
260, ave Whitewood
New Liskeard
705 647-4030

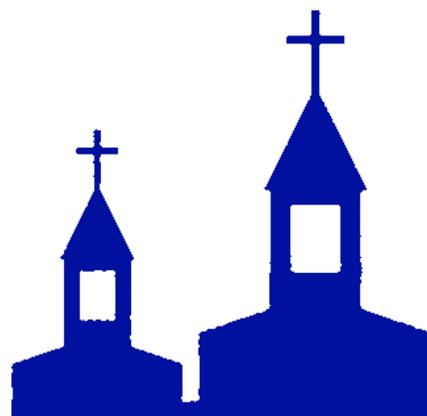
Unie

Milberta United Church
Route 65 Ouest, Milberta
705 647-5655

Hillview United Church
3^e concession, Route 65 Ouest
New Liskeard
705 647-5655

Emmanuel United Church
41, ave Fifth, Englehart
705 544-2260

St. Paul's United Church
40, rue Wellington
New Liskeard
705 647-4171



Organismes et groupes pour personnes âgées



Bénévoles du Extendicare

Janis Combden
705 672-2151

Senior Citizen Craft Club

Frieda Pierce
705 647-6395

Bénévoles du Temiskaming Lodge

Lindsay Bourassa
705 672-2123
www.jarlette.com

Northdale Manor

705 647-6541
nordale@ntl.sympatico.ca
www.northdalemanor.ca

Extendicare

705 672-2151
www.extendicare.com

Club de l'âge d'or Cobalt Golden Age Club

22, rue Argentite, Cobalt
705 679-5525

À propos de Temiskaming Shores et ses environs

Organismes et groupes pour enfants



Cercle 4-H

Michael Poirier 705 544-8415

Ligue des cadets de l'Armée du Canada, Algonquin Regiment

Capt. M. R. L. Lapointe 705 647-0043

Guides du Canada

(intrépides, guides, éclaireuses)
Audrey Shelton 705 647-6105
Sans frais : 1 800 565-8111
www.girlguides.ca

Éclaireurs, louveteaux, castors

Sans frais : 1 888 855-3336
Elaine Glassford
705 647-4720
www.scouts.ca

Timiskaming Tumblers Gymnastics Club

705 648-0884
www.timgymnastics.com



Clubs philanthropiques

Clubs de l'âge d'or

**Club de l'âge d'or
Earlton** Rolande Gauthier
705 562-2166

Cobalt Golden Age Club
705 679-5525

Chevaliers de Colomb

**Knights of Columbus
Holy Trinity Council #10041**
Lloyd Waddell
705 544-2714

**Knights of Columbus
New Liskeard #10809 –
Father Francis Murray**
Michael Watchorn – Adjoint de
district
705 647-7580

**Les Chevaliers de Colomb
d'Earlton – Conseil #8191 –
St-Jean Baptiste**
Réal Lefebvre
705 563-2378

**Chevaliers de Colomb de
New Liskeard Conseil #8619
– Sacré-Cœur**
Norman Quenneville
705 647-4450

**Chevaliers de Colomb de
Haileybury Conseil
#1398 – Fatima**
Roger Clouthier
705 672-2782

Club Lions et Club de Lionnes

Cobalt/Coleman Lions Club
Tammy Martin
tammy11815@yahoo.ca

Lions Club Lions d'Earlton
François Gauthier - Président

Englehart/Charlton Lions Club
Garry Calaiezzi - Président
705 544-8122 (M)

Hudson Lions Club
Gwen Welch – Président
awelch@ntl.sympatico.ca

New Liskeard Lions Club
Dave Bromley - Président
705 647-3696

Temagami Lions Club
Wayne Adair - Président

**Temiskaming Shores
Lioness Lions**
Jane Read 705 647-6527
Janet Spencer 705 647-4921

Order of the Eastern Star

**Eastern Star -
Norland Chapter # 182**
Sheila Draper
705 647-6696

Club Richelieu

**Club Richelieu de
Temiskaming**
Bernard Dionne 705 563-2291

Club Rotary

Englehart Rotary Club
C. P. 488, Englehart

**Rotary Club of Temiskaming
Shores & Area**
Einass Makki, Présidente
705 676-6269

Légion royale canadienne et Dames auxiliaires

Filiale 33 - New Liskeard
Lawrence Eckensviller - Président
705 647-5196

Filiale 44 - Cobalt
Leo Sylvester - Président
705 567-5852

Filiale 54 - Haileybury
Patrick Fraser - Président
705 672-5400

Filiale 104 - Englehart
Joan Renaud
705 544-7460

Filiale 310 - Elk Lake
Randall Blodgett - Président
705 678-2205 (M)

Filiale 629 - Latchford
George Lefebvre - Président
705 676-2090

Activités récréatives estivales



Rassemblement des
motocyclistes :
Bikers Reunion
Freedom Ride

Motocycllette

Temiskaming Road Rider MC Inc.
705 672-2325

Golf

Haileybury Golf Club
800, rue Latchford, Haileybury
www.haileyburygolfclub.com
705 672-3455

New Liskeard Golf Club
804027, chemin Golf Course
New Liskeard 705 647-6651
www.nlgc.ca

Canoë et kayak

Paddling Club
Murray Muir 705 648-3310

Temiskaming Kayak Academy

Cavan Laferriere
705 672-2404
cavan_lafer@hotmail.com

Minigolf

New Liskeard Waterfront Mini-Putt
1, promenade Fleming, New Liskeard
705 647-4121

**Teck Cominco Prospect Park,
Splash Pool & Mini-Putt**
1, rue Station, Cobalt 705 679-5191

Baseball

Ligue de balle lente masculine
Clint Beirsto 705 679-5798

Ligue de balle lente féminine
Melissa Lacarte 705 672-3598

**Ligue de balle lente mineure, Service des
loisirs**
705 647-5709



Activités récréatives hivernales



Hockey

New Liskeard Cubs
www.newliskeardcubs.com

New Liskeard Lions Midgets
Facebook: lionsmidgets

North-Eastern Ontario Hockey Association
www.neoha-hockey.com

Temiskaming Shores Minor Hockey
Trevor Desrosiers 705 650-1304

Ski

Tri Town Ski & Snowboard Village
www.tritownskivillage.ca

Temiskaming Nordic Ski Club Pistes de ski de fond et de raquette
www.temiskamingnordic.ca
Chalet 705 679-5106

Motoneige

Elk Lake Trails Association

Elk Lake Trailblazers
www.elklaketrailblazers.com

Tri-Town Sno-Travellers
Bill Ramsay 705 647-4010
www.ttst.ca

Promenades en traîneau

Bowen Sleigh Rides
705 647-7710

CAJO Sleigh Rides
705 647-8457

Pêche sur glace et location de cabanes de pêche sur glace

Harbour View Centre
Luc Dubois
705 362-3096

Parc Sulton Bay Park
Raymond Laferriere
705 647-8510

Autres activités récréatives



Aérobic et entraînement personnel

Pool Fitness Centre

705 647-5709

Balanced Motion

Pilates & Yoga

705 647-1445

Yogart

705 648-1522

Bench Wellness Club

705 995-0135

Aquaforme

Pool Fitness Centre

705 647-5709

Autres activités récréatives

Beaupré's Martial Arts

Michael Beaupré

705 676-2149

Carter Antila Memorial Skate Park

Algonquin Beach Park
490, promenade Whites
New Liskeard

Jeu de fléchettes, salle de la Légion à Haileybury

705 672-5400

Duplicate Bridge Club

(NorthernLights)

Bob Lamothe 705 647-5535

Kayak et pagaie

Shawn Sadler

sgd@yahoo.ca

Club de kick-boxing

Claire Scanlan 705 672-2600

Lucky 7 Bingo Hall

43, rue Armstrong

New Liskeard 705 647-7101

Latchford Paintball

16, rue King, Latchford

705 676-2149

Club de modèles réduits d'avion

Terry Smerdon 705 647-6225

Paula Davey Dance School

info@pauladaveydance.com

Northern Loons Swim Club

kaarina.ettles@gmail.com

Tri Town Soccer Association

www.ttsc.ca

Temiskaming Bullseye Club

705503, chemin Twin Lakes

www.tembullseye.ca

Tri Town Squash Club

Jeff Thompson 705 647-5709

Tri Town Lacrosse

Rory Moore 705 647-7270

Nastawgan Trails Hiking Club

Murray Muir 705 648-3310

Chino Jiu Jitsu

Emlio "Chino" Ramirez

416 999-6642

She's Safe & Sound

Autodéfense pour les femmes

Barb Nielsen 705 563-2400



Autres activités récréatives



Waterfront Pool Fitness Centre, NewLiskeard

Taoist Thai Chi

Marcel Labelle 705 268-6834

Temiskaming Area

Roller Girls

Temiskaming Traumakazes
Stacey Weatherbie-Beaudoin
705 676-6163

Temiskaming Bullseye Club

Peter McNaughton
705 672-1020

Arénas de Temiskaming Shores

Paul Allair 705 647-5728

Temiskaming Shores

Men's Basketball

Glenn Scott 705-648-5187

Temiskaming Shores

Sailing School

Steve Goddard 705-647-1325

Temiskaming Track Club

John Zubycck 705 648-8506

TDSS Youth

Basketball League

Jon Maga jon.maga@dsb1.ca

Tri Town Ladies'

Basketball

Davanna Allen
705 647-9059

Tennis – terrains de tennis des

Lions (NL) Pool Fitness Centre
705 647-5709

Salle de quilles Tri Town

Bowling

Tammy Martyn & Victor Legault
705 672-3117

Tri Town Horseshoe League

John Petit 705 647-4939

Tri Town Power & Sail Squadron

Bill Ramsay 705 647-4010

Tri Town Men's Volleyball League

Doug Manners 705 647-5230

Waterfront

Pool Fitness Centre

Jeff Thompson
705 647-5709

Pickleball

Jeff Thompson
705 647-5709

Volleyball de plage

Nikki Cambridge
705 676-5925

À propos de Temiskaming Shores et ses environs

Parcs, marinas, sentiers de randonnée et visites guidées

Sentiers et visites

Sentier Silver Trail

Musée Cobalt Mining Museum 24, rue Silver, Cobalt
705 679-8301

Visite Colonial Mine Adit Tour

24, rue Silver, Cobalt
705 679-8301

Visite Right of Way Mine Tour

24, rue Silver, Cobalt
705 679-8301

Sentier Sir Norman Keevil Walking Trail

Autour du lac Cobalt, 1, rue Station, Cobalt
705 679-5191

Visite à pied guidée Ghost of the Hardy Boys Historic Walking Tour

Musée du patrimoine de Haileybury
575, rue Main, Haileybury
705 672-1922

Sentiers Nastawgan Trails

www.nastawgantrails.com

Parc RockWalk Park

Haileybury School of Mines
640, rue Latchford, Haileybury
705 672-3376

Parc Greenwood Provincial Park

Route 11, Latchford
705 676-2416

Sentiers Neighbourwoods Trails

Du chemin Murphy Mill
Latchford 705 676-2416

Promenade de bois

Cinq kilomètres de promenade le long de la plage et
du secteur riverain, New Liskeard

Sentier pédestre du Rocher du Diable

Route 567, North Cobalt
705 647-5771



Tour du lac Temiskamingue
laketemiskaming.com

Parcs

Hilliardton Marsh Provincial Wildlife Area

www.thehilliardtonmarsh.com

Parc Pete's Dam Park

Route 65 Ouest, New Liskeard
705 647-5771

Parc Bucke Parke

Route 567, North Cobalt
705 672-2611

New Liskeard Spur Line Beach Area

Secteur riverain, New Liskeard



Marinas

Waterfront Marina

John's Tackle Box
Secteur riverain
New Liskeard
705 647-0010

Haileybury Marina

451, avenue Farr
Haileybury
705 672-5889





Parcs



Parc et sentiers à Pete's Dam Park

C notaphe de New Liskeard
C notaphe Haileybury
Parc Riverside Park
Parc Mini Putt Park
New Liskeard Spur Line
Parc Algonquin Beach Park
Parc "Ms. Claybelt" Cow
Parc Lions Park
Parc Rotary Farr Park
Parc Algonquin Beach Park
Parc Campsell Park
Place Harbour Place
Rue Baker
Rue Heard
Rue Rebecca
Sutcliffe Crescent

Parcs avec abris de pique-nique

La plage de New Liskeard
Rue Christian
Parc Mini Putt Park
Kinsmen/Dymond
Parc Pete's Dam Park
Parc Dymond Recreation Park

Parcs avec sentiers de nature

La plage de Haileybury
Parc et sentiers   Pete's Dam Park and Trails
Place Harbour Place
Parc Bucke Park
Sentier p destre du Rocher du Diable
Vue panoramique de New Liskeard sur la route 11 Sud
Promenade de bois de New Liskeard
Parc municipal de Cobalt
Parc Rockwalk Park
Parc Doctor Pollard Poetry Park

Festivals et événements



Village Noël Temiskaming, 2014

Festival de poésie Spring Pulse

Poetry Festival

705 679-8930

www.springpulsepoetryfestival.com

Exposition d'antiquités Earleton

Steam & Antique Show

Route 11, Earleton

705 563-2311

Festival des Folies Franco-Fun

59, avenue Whitewood

New Liskeard 705 647-6105

Parc Sutton Bay Park CountryFest

Chemin Sutton Bay Park

New Liskeard

705 647-8510 www.suttonbaypark.ca

New Liskeard BIA SummerFest

Centre de renseignements

touristiques, New Liskeard

705 647-5709

Stan Martin Memorial Mud Bog

705 648-8136 ou 705 648-9710

Foire d'automne New Liskeard Fall Fair

New Liskeard Agricultural Society

705 647-4242

www.newliskeardfallfair.ca

Village Noël Temiskaming

705 647-8500 et 705 648-0843

www.villagenoel.com

Marathon STATO Haunted Hustle

www.hauntedhustle.com

Le Nord en fut North on Tap

Craft Beer Festival

www.northontap.ca

**Le concours de labour de
Temiskaming Plowing Match**

705 647-2731



Musées du patrimoine

Musée minier de Cobalt

24, rue Silver, Cobalt
705 679-8301

Musée militaire Bunker

1, rue Station, Cobalt
705 679-5191
www.bunkermilitarymuseum.ca

Musée du patrimoine de Haileybury

575, rue Main, Haileybury
705 672-1922
www.haileyburyheritagemuseum.ca

Musée de Latchford et le temple de la renommée des bûcherons, Loggers Hall of Fame

72, rue Main, route 11
Latchford
705 648-0056

Musée House of Memories Museum

72, rue Main, route 11 Latchford
705 648-0056

Musée Little Claybelt Homesteaders Museum

883356, route 65
New Liskeard
705 647-9575
www.claybeltmuseum.ca

Musique et prestations

Pied Piper Kidshows

Felicity Buckell 705 672-2308

Chorale Temiskaming Community Choir

Keri Shepherdson

Festival de musique Temiskaming Festival of Music

Karen Peckover
705 563-2203
<https://t-f-m.ca>

Small Pond Entertainers

smallpond@gmail.com

Passe-temps et artisanats

Club de peinture Palette & Brush Club

Julia Van Dine
705 672-5173

Club de modèles réduits d'avions Temiskaming & Region Model Aircraft Club

Dave McInall
705 647-7485
tarmac_2.tripod.com

Arts et Spectacles

Théâtre Classique de Cobalt

30, rue Silver
Cobalt
705 679-8080
www.classictheatre.net

Salles de cinéma Empire Cinema Twins Theatre

35, rue Armstrong
New Liskeard
705 647-5363
www.nt.net/empire/

Film Event Society of Temiskaming (FEST)

Drew Gauley
cinemiskaming@gmail.com

École de danse Paula Davey Dance School

Paula Davey
705 647-6660

Fotoshop Gallery and Studio

35, rue Armstrong
New Liskeard
705 647-5436 ou
1 844 647-5436
www.spiritofthearts.ca

Galerie d'art du Temiskaming

325, promenade Farr
Haileybury
705 672-3706
www.temiskamingartgallery.ca

Galerie Mezzanine Gallery

30, rue Silver Cobalt
705 679-8080

« Faire en sorte que la ville de Temiskaming Shores soit un leader dynamique qui offre des possibilités incroyables à tous. »



Ville de Temiskaming Shores
C. P. 2050, 325, promenade Farr
Haileybury (Ontario) P0J 1K0
Tél. : 705 672-3363
Télé. : 705 672-3200
municipality@temiskamingshores.ca



Discover a whole new Ontario • Découvrez un tout nouvel Ontario